

1. 書き始め基本文例

はじめまして。

Очень приятно.

私は田中一郎です。

Я Танака Ичило.

私と友達になってくれる日本人以外の人を探しています。

Сейчас я ищу иностранного друга.

私はロシア語は全く分かりませんので、少し日本語が話せる人は大歓迎です。

Добро пожаловать который чуть-чуть говорить по-японски, потому что я совсем не знаю русский язык.

でも、私は努力してロシア語が話せるようになりたいと思っています。

Но до тепери я постараюсь учиться и говорить диалог русского языка.

最初はEメールフレンドから始めて、その後は少しずつ電話でお話できるようになりたいと思っています。

Сначала я познакомлюсь с вами по И майлу и постепенно постараюсь разговаривать по телефону.

そして、少しずつロシア語を自分のものにしていきたいと思っています。

По этому ходу , я думаю что очень полезен для изучения моего русский языка.

もちろん、日本のことも知ってください、私が教えます。

Я предлагаю вам изучать разнообразный вид Японии. Я сам учу вас об этом.

ぜひ友達になってください。

От всего сердца я ищу настоящего друга.

2. 挨拶例文、あなたは？

あなたは私のEパルになりませんか？

Может быть, хотите со мной переписываться по Epal?

あなたのことをもっと教えてください。

Скажите пожалуйста о вас.

あなたの家族について教えてください。

Скажите пожалуйста о вашей семье.

あなたの仕事はなんですか？

Какая ваша работа?

あなたの趣味はなんですか？

Какой хобби у вас есть?

あなたが言いたいことは、何でも私に話してください。

Скажите пожалуйста что-нибудь что вам угодно.

あなたは遠慮する必要はありません。

Не надо отказатья.

あなたはこのことについてどう思いますか？

Как вы думаете об этом?

あなたは誤ったアドレスにメッセージを送っていますよ。

Вы послали И майл в неправильном адрессе.

3. 挨拶例文、私は？

私は初めてあなたからメールを受け取りました。

Я первый раз получил И майл от вас.

あなたにメールを送るのは初めてです。

Первый раз к вам послать И майл.

私は何について書けばいいですか？

Какая тема мне можно писать вам?

私は上手に書き始めることができない。

Я не могу писать начало с большим искусством.

私はサイトであなたのメールを見ました。

Я читал ваш И майл на сайте.

私はあなたに興味があります。

Вы мне интересуетесь.

返事を待っています。

Жду ваш ответ.

私はあなたのメールを楽しみにしています。

Мне весело ждать ваш И майл.

私は新しい友達が欲しいです。

Мне нужно новый друг.

私はサッカーをするのが大好きです。

Я очень люблю играть в футбол.

私はコンピューターに興味があります。

Компьютер меня интересует.

私は近いうちにアメリカに滞在したいとおもっています。

В близком будущем Я собираюсь поехать в Американу.

私は料理を習うためにフランスに行くつもりです。

Я собираюсь поехать во Францию чтобы изучать кухню.

私はメールをもらってとても嬉しいです。

Мне весело из вашего И майл.

私はあなたのお役に立てたことを嬉しく思っています。

Я рад что мог помочь вам.

私はとても嬉しいです。

Я очень рад.

私は話をする相手がいません。

У меня нет друзей разговаривать.

そしてメールをする相手もいません。

И ещё у меня нет друзей по интернете переписываться.

質問があります。

У меня есть вопрос.

お願いがあります。

У меня к вам просьба.

私は福岡生まれです。

Я родился в Хукуоке.

私は20歳の男性です。

мне 20 лет и мужчина.

私は東京で生まれて東京で育ちました。

Я родился в Токиё и рос там.

女性のメール友達募集中。

Ищу подруги для переписки.

私はたくさん友達を作りたい！

Я хочу переписываться с разными друдьями по интернете.

私は海外の人たちとお話したいです。

Я хочу разговаривать с иностранцами.

サッカー好きのメール大歓迎。

Приветствие И майл от футбольного болельщика.

私は日本文化に興味がある人のお便り待っています。

Я жду ответ который человек интересуется Японской культурой.

ジムと呼ばれています。

Друзья меня звали Jim.

私は 1970 年生まれです。

Я родился 1970 году.

6 月生まれです。

Я родился в Июне.

私は 20 歳の大学生です。

Мне 20 лет и студент.

私は Club-No Friends の w e b サイトであなたのメールを見ました。

Я нашёл ваш И майл на сайте Club-No Friends.

4. 相手に質問する

私は何について書けばいいですか？

Какая тема мне можно писать вам?

あなたは私の E パルになりませんか？

Может быть, хотите со мной переписываться по Eral?

あなたのことをもっと教えてください。

Скажите пожалуйста о вас.

あなたの家族について教えてください。

Скажите пожалуйста о вашей семье.

あなたの仕事はなんですか？

Какая ваша работа?

あなたの趣味はなんですか？

Какой хобби у вас есть?

あなたはこのことについてどう思いますか？

Как вы думаете об этом?

質問があります。

У меня есть вопрос.

あなたのことを教えて。

Я хочу знать о вас.

どこにお住まいですか？

Где вы живёте?

私と同じ趣味の人いませんか？

Некто нет одинаковый хобби как Я?

5. 相手をお願いする

すぐ返事をください。

Немедленно пишите ответ.

またメールください。

Послайте И майл продолжение после этого.

あなたは私のEパルになりませんか？

Может быть, хотите со мной переписываться по Epal?

Eメールください。

Послайте И майл.

どうかそのことについてもっと詳しい情報をください。

Ещё подробная информация пожалуйста, о том.

どうすればいいか教えてください。

Скажите пожалуйста как мне надо делать.

ニューヨークについて教えて下さい。

Дайте мне информаию о Нью Йорке.

お願いがあります。

У меня к вам просьба.

あなたのこと教えて。

Я хочу знать о вас.

6. 頻繁に使う言葉

すぐ返事をください。

Немедленно пишите ответ.

返事を待っています。

Жду ваш ответ.

私はあなたのメールを楽しみにしています。

Мне весело ждать ваш И майл.

またメールください。

Послайте И майл продолжение после этого.

ありがとう。

Спасибо.

あなたが言いたいことは、何でも私に話してください。

Скажите пожалуйста что-нибудь что вам угодно.

アドバイスありがとう。

Спасибо за совет.

お返事のメールありがとうございます。

Спасибо за ваш ответ.

どういたしまして。

Не за что.

メールが遅れてごめんなさい。

Простите, что Я поздно послал И майл .

本当にごめんなさい。

Извините.

気にしないで。

Не беспокойтесь пожалуйста, ничего.

Eメールください。

Послайте И майл.

機嫌いかがですか。

Какое у вас настроение?